



Estados Financieros Individuales  
al 31 de diciembre de 2005 y 2004

## - CONTENIDO

- BALANCES GENERALES
  - ESTADOS DE RESULTADOS
  - ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
  - NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
- 
- INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES
  - ANÁLISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

M\$ - Miles de pesos chilenos  
MUS\$ - Miles de dólares estadounidenses



# Empresas Navieras S.A.

## BALANCES GENERALES

■ ACTIVOS	Al 31 de diciembre de	
	2005	2004
	M\$	M\$
<b>■ ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Disponibles	24.501	13.997
Valores negociables (neto)	434.629	242.456
Deudores varios (neto)	2.431	75
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	7.200	5.180
Impuestos por recuperar	55.015	27.001
Impuestos diferidos	72.037	44.156
<b>Total Activo Circulante</b>	<b>595.813</b>	<b>332.865</b>
<b>■ ACTIVO FIJO</b>		
Otros activos fijos	29.446	27.237
Depreciación Acumulada	(8.705)	(5.470)
<b>Total Activo Fijo Neto</b>	<b>20.741</b>	<b>21.767</b>
<b>■ OTROS ACTIVOS</b>		
Inversiones en Empresas Relacionadas	73.492.079	64.987.349
Menor valor de inversiones	157.256	145.749
Mayor valor de inversiones (menos)	(895.957)	(979.575)
<b>Total Otros Activos</b>	<b>72.753.378</b>	<b>64.153.523</b>
<b>Total Activos</b>	<b>73.369.932</b>	<b>64.508.155</b>

Las notas adjuntas N°s 1 a 20 forman parte integral de los presentes estados financieros

# Empresas Navieras S.A.

## BALANCES GENERALES

PASIVOS Y PATRIMONIO	Al 31 de diciembre de	
	2005	2004
	M\$	M\$
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras largo plazo - porción corto plazo	540.033	539.001
Dividendos por pagar	2.854	4.519
Acreedores varios	821	567
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	-	1.294.362
Provisiones	428.620	280.468
Retenciones	25.329	19.391
Impuesto a la renta	4.029	-
Total Pasivo Circulante	1.001.686	2.138.308
<b>PASIVO LARGO PLAZO</b>		
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras	-	533.729
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	1.253.059	1.864.309
Total Pasivo Largo Plazo	1.253.059	2.398.038
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital pagado	49.579.811	49.579.811
Otras reservas	(8.577.260)	(4.346.023)
Utilidades acumuladas	12.121.917	3.151.071
Utilidad del ejercicio	20.021.957	12.855.861
Dividendos provisorios (menos)	(2.028.866)	(1.252.420)
Déficit acumulado periodo de desarrollo	(2.372)	(16.491)
Total Patrimonio	71.115.187	59.971.809
Total Pasivos y Patrimonio	73.369.932	64.508.155

Las notas adjuntas N°s 1 a 20 forman parte integral de los presentes estados financieros



# Empresas Navieras S.A.

## ESTADOS DE RESULTADOS

	Por los años terminados al 31 de diciembre de	
	2005 M\$	2004 M\$
<b>RESULTADO DE EXPLOTACION</b>		
Gastos de administración y ventas (menos)	(982.663)	(782.753)
Resultado de explotación	(982.663)	(782.753)
<b>RESULTADOS FUERA DE EXPLOTACION</b>		
Ingresos financieros	10.133	11.392
Utilidad inversiones empresas relacionadas	20.839.812	13.084.881
Otros ingresos fuera de la explotación	62.627	138.319
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	-	(25)
Amortización menor valor de inversiones (menos)	(8.308)	(610)
Gastos financieros (menos)	(110.234)	(80.509)
Otros egresos fuera de la explotación	(411)	(1.202)
Corrección monetaria	23.477	22.326
Diferencias de cambio	23.946	341.995
Resultado fuera de explotación	20.841.042	13.516.567
Resultados antes de impuesto a la renta	19.858.379	12.733.814
Impuesto a la renta	79.960	61.986
Utilidad líquida	19.938.339	12.795.800
Amortización mayor valor de inversiones	83.618	60.061
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>20.021.957</b>	<b>12.855.861</b>

Las notas adjuntas N°s 1 a 20 forman parte integral de los presentes estados financieros



# Empresas Navieras S.A.

## ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO

	Por los años terminados al 31 de diciembre de	
	2005 M\$	2004 M\$
<b>FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN</b>		
Ingresos financieros percibidos	10.131	12.128
Dividendos y otros repartos percibidos	6.594.962	3.172.832
Otros ingresos percibidos	98.108	203.256
Pago a proveedores y personal (menos)	(791.547)	(472.721)
Intereses pagados (menos)	(50.035)	(6.775)
Impuesto al Valor Agregado y otros similares pagados (menos)	(208.200)	(181.743)
Flujo neto originado por actividades de la operación	5.653.419	2.726.977
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Préstamos documentados de empresas relacionadas	-	3.372.986
Pago de dividendos (menos)	(4.429.203)	(3.345.525)
Pago de préstamos (menos)	(532.443)	(636.755)
Pago de préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)	(467.847)	-
Flujo neto originado por actividades de financiamiento	(5.429.493)	(609.294)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Incorporaciones de activos fijos (menos)	(3.918)	(21.179)
Inversiones permanentes (menos)	-	(2.121.488)
Préstamos documentados a empresas relacionadas (menos)	-	(5.211)
Flujo neto originado por actividades de inversión	(3.918)	(2.147.878)
Flujo neto total del ejercicio	220.008	(30.195)
Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente	(17.331)	(15.564)
Variación neta del efectivo y efectivo equivalente	202.677	(45.759)
Saldo inicial del efectivo y efectivo equivalente	256.453	302.212
Saldo final de efectivo y efectivo equivalente	459.130	256.453

Las notas adjuntas N°s 1 a 20 forman parte integral de los presentes estados financieros



## Conciliación entre el flujo neto originado por actividades de la operación y el **RESULTADO DEL EJERCICIO**

	Por los años terminados Al 31 de diciembre de	
	2005 M\$	2004 M\$
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	20.021.957	12.855.861
<b>CARGOS (ABONOS) A RESULTADO QUE NO REPRESENTAN FLUJO DE EFECTIVO:</b>		
Depreciación del ejercicio	4.939	2.330
Castigos y provisiones	428.611	277.371
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas	(20.839.812)	(13.084.881)
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	-	25
Amortización menor valor de inversiones	8.308	610
Amortización mayor valor de inversiones (menos)	(83.618)	(60.061)
Corrección monetaria neta	(23.477)	(22.326)
Diferencia de cambio neta	(23.946)	(341.995)
Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)	-	784
Otros cargos a resultados que no representan flujo de efectivo	99.036	18.290
<b>VARIACIÓN DE ACTIVOS, QUE AFECTAN AL FLUJO DE EFECTIVO (AUMENTOS) DISMINUCIONES:</b>		
Otros activos	7.626.555	1.784.231
<b>VARIACIÓN DE PASIVOS, QUE AFECTAN AL FLUJO DE EFECTIVO AUMENTOS (DISMINUCIONES):</b>		
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	(1.334.549)	1.303.811
Intereses por pagar	82.759	42.297
Impuesto a la renta por pagar (neto)	(54.575)	-
Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación	(269.436)	(55.237)
Impuestos al Valor Agregado y otros similares por pagar (neto)	10.667	5.867
<b>FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN</b>	<b>5.653.419</b>	<b>2.726.977</b>

Las notas adjuntas N°s 1 a 20 forman parte integral de los presentes estados financieros



# Notas a los Estados Financieros Individuales AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

## ■ NOTA 1 INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

La sociedad se constituyó a partir del 24 de junio de 1983 por escritura pública de misma fecha y su objeto principal es la inversión en acciones y otros valores mobiliarios con el propósito de producir renta.

La sociedad se encuentra inscrita bajo el No. 0430 en el Registro de Valores y por lo tanto esta sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. Sus acciones se transan en las bolsas de valores del país bajo el nemotécnico NAVIERA.

## ■ NOTA 2 CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

### a) Período contable:

Los presentes estados financieros cubren el período del 1 enero al 31 de diciembre de 2005, debidamente comparados con igual ejercicio del año anterior.

### b) Bases de preparación:

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, las cuales concuerdan en general con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del Balance General a su Valor Patrimonial y, por lo tanto no han sido consolidadas línea a línea.

Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio. Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer una análisis individual de la sociedad y en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, considerando al respecto que, de existir discrepancias, priman las normas impartidas por dicha Superintendencia.

### c) Bases de actualización y presentación:

Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio financiero, han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios contables de aceptación general en Chile, con el objeto de reflejar en los estados financieros al 31 de diciembre de 2005 y 2004 el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Para estos efectos, se ha considerado el porcentaje de variación en el Índice de Precios al Consumidor (IPC), el que aplicado con desfase de un mes, ascendió en el período 2005 a 3,6% (2,5% en 2004). Además, las cuentas de ingreso, costos y gastos del estado de resultados han sido actualizadas a base de la variación mensual experimentada por el índice de precios al consumidor, con el objeto de presentar todos los saldos de los estados financieros a valores de cierre.

Con este mismo objeto, las cifras correspondientes a 2004 han sido actualizadas en 3,6% para efectos de comparación extracontable.

### d) Bases de conversión:

La sociedad ha valorizado activos y pasivos en moneda extranjera (dólar estadounidense) al tipo de cambio vigente al cierre de los respectivos ejercicios de \$512,5 por USD 1 en 2005 y \$557,4 por USD 1 en 2004. Asimismo las partidas expresadas en Unidades de Fomento han sido traducidas a pesos a los valores de cierre respectivo, \$ 17.974,81 en 2005 y \$ 17.317,05 en 2004.

### e) Valores negociables:

Bajo este título se presentan fondos mutuos valorizados al valor de la respectiva cuota al cierre de cada ejercicio.

### f) Activo fijo y depreciación del activo fijo:

Los bienes del activo fijo se presentan al costo corregido monetariamente a la fecha de cierre de los presentes estados financieros. La sociedad aplica como política adquirir sus activos fijos con fondos propios.

Las depreciaciones han sido calculadas según el método lineal, sobre bases reajustadas y de acuerdo a los años de vida útil asignados a los bienes respectivos.

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### g) Inversiones en empresas relacionadas:

Las inversiones en empresas relacionadas se presentan valorizadas a su Valor Patrimonial Proporcional (VPP), salvo la inversión en Antofagasta Terminal Internacional S.A. que se encuentra registrada bajo el método de Valor Patrimonial (VP) ajustado éste a su valor justo, calculado a base de los estados financieros de las empresas emisoras al 31 de diciembre de 2005 y 2004, respectivamente. La proporción de los resultados de las empresas relacionadas se incluye en el estado de resultados a base del criterio de lo devengado bajo Utilidad (Pérdida) inversión empresas relacionadas.

Consecuentemente con el tratamiento antes descrito, los resultados no realizados, originados por transacciones intercompañías, han sido eliminados.

### h) Mayor y menor valor de inversiones:

El saldo presentado bajo Mayor (Menor) Valor de inversión representa la diferencia entre el valor de adquisición de la inversión en empresa relacionada y el valor patrimonial proporcional de dicha inversión o el Valor Patrimonial ajustado a su valor justo a la fecha de compra.

En consideración con lo dispuesto por la Superintendencia de Valores y Seguros, la amortización del Mayor valor de inversiones se calcula linealmente en un plazo mínimo de 5 años y máximo de 20 años, salvo la correspondiente a la inversión en Antofagasta Terminal Internacional S.A. que se amortiza en consideración a los años de concesión de este terminal, los que no deben superar los 20 años. La amortización del Menor valor de inversiones, se efectúa en un plazo máximo de 20 años.

### i) Impuesto a la renta e impuestos diferidos:

El impuesto a la renta se contabiliza sobre la base de la renta líquida imponible determinada según las normas establecidas en la Ley de Impuesto a la Renta. Los impuestos diferidos se reconocen en base a la normativa vigente, esto es que a contar del ejercicio 2000, los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias entre el balance tributario y el balance financiero se registran por todas las diferencias temporales, considerando la tasa de impuesto que estará vigente a la fecha estimada de reverso, conforme a lo establecido en el Boletín Técnico No. 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. Los efectos derivados de los impuestos diferidos existentes al 1 de enero de 2000 y no reconocidos anteriormente se reconocen en resultados a contar del ejercicio 2000 y a medida que las diferencias temporales se reversen.

### j) Vacaciones del personal:

El costo anual de vacaciones del personal, es reconocido como gasto en los estados financieros sobre base devengada.

### k) Seguro Cesantía:

La sociedad asume contablemente como gasto del ejercicio el costo de la cotización por seguro de cesantía, por lo poco significativo de su monto y por no registrar provisión por Indemnización por años de servicio.

### l) Efectivo y efectivo equivalente:

La política de la sociedad es considerar como efectivo equivalente solo aquellas inversiones financieras de fácil liquidación, pactadas a un máximo de noventa días. Bajo flujos originados por actividades de operación se incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro social, incluyendo además los intereses pagados, los ingresos financieros y, en general todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional utilizado en este estado, es más amplio que el considerado en el estado de resultados. La sociedad aplica el sistema de método directo debidamente conciliado con el resultado.

### m) Software computacional:

Dada la característica de sociedad de inversión que tiene Empresas Navieras S.A., los software computacionales que maneja son muy simples y han sido adquiridos como paquetes computacionales, registrándose como gastos al momento de su adquisición.

## NOTA 3 CAMBIOS CONTABLES

Durante el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2005, no se efectuaron cambios contables en relación al ejercicio anterior, que pueda afectar significativamente la interpretación de estos estados financieros.

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### ■ NOTA 4 VALORES NEGOCIABLES

Composición del saldo

Instrumentos	Valor contable	
	31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$
Acciones	-	-
Bonos	-	-
Cuotas de fondos mutuos	434.629	242.456
Cuotas de fondos de inversión	-	-
Pagarés de oferta pública	-	-
Letras hipotecarias	-	-
<b>Total Valores Negociables</b>	<b>434.629</b>	<b>242.456</b>

### ■ NOTA 5 SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos por pagar al 31 de diciembre de 2004 con Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. (CCNI) están pactados en dólares estadounidenses.

Los saldos por pagar al 31 de diciembre de 2005 con Terminales y Servicios de Contenedores S.A. (TESCO) corresponden a un préstamo de largo plazo, 5 años, con una tasa de interés de Libor + 2,05% anual, pactado en dólares estadounidenses.

Los demás saldos por cobrar y pagar están pactados en pesos chilenos. Estos saldos, incluido los saldos por cobrar a CCNI y salvo lo indicado en el párrafo anterior, no devengan intereses y corresponde principalmente a traspasos de cuenta corriente y/o cobros o pagos de servicios entre relacionadas.

#### ■ Documentos y Cuentas por Cobrar

Rut	Sociedad	Corto Plazo		Largo Plazo	
		31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$	31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$
90.596.000-8	Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	7.200	-	-	-
96.504.840-5	Euroinversiones S.A.	-	5.180	-	-
<b>Totales</b>		<b>7.200</b>	<b>5.180</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

#### ■ Documentos y Cuentas por Pagar

Rut	Sociedad	Corto Plazo		Largo Plazo	
		31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$	31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	-	146.359	-	-
79.897.170-0	Terminales y Servicios de Contenedores S.A.	-	-	1.253.059	1.864.309
90.596.000-8	Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	-	1.148.003	-	-
<b>TOTALES</b>		<b>-</b>	<b>1.294.362</b>	<b>1.253.059</b>	<b>1.864.309</b>

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### Transacciones

Sociedad	RUT	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	31-12-2005		31-12-2004	
				Monto M\$	Efectos en resultados (cargo/abono) M\$	Monto M\$	Efectos en resultados (cargo/abono) M\$
Compañía Chilena de Navegación							
Interoceánica S.A.	90.596.000-8	Filial	Venta de Servicios	7.570	7.570	7.621	7.621
Agencias Universales S.A.	96.566.940-K	Filial	Arriendo Oficina	4.563	(4.563)	4.617	(4.617)
		Filial	Venta de Servicios	11.776	11.776	11.855	11.855
Portuaria Cabo Froward S.A.	96.723.320-K	Filial	Venta de Servicios	35.680	35.680	35.691	35.691
Compañía Chilena de Navegación							
Interoceánica S.A.	90.596.000-8	Filial	Intereses	7.205	(7.205)	-	-
		Filial	Aval	-	-	77.975	77.975
Terminales y Servicios de Contenedores S.A.	79.897.170-0	-	Serv. Adm.	19.127	-	-	-
Terminales y Servicios de Contenedores S.A.	79.897.170-0	-	Int. Cta. Cte.	73.554	(73.554)	37.230	(37.230)

### NOTA 6 IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTOS A LA RENTA

a) Al 31 de diciembre de 2005 la sociedad no ha provisionado impuestos a la Renta por presentar pérdidas tributarias en cada período, ascendentes a M\$ 363.832 en 2005 y M\$ 176.966 en 2004.

b) Las utilidades tributarias pendientes de reparto al 31 de diciembre de 2005, como los créditos tributarios para los accionistas son los siguientes:

	M\$
Utilidades sin crédito	4.497.216
Utilidades con crédito 15%	2.070.336
Utilidades con crédito 16%	1.644.865
Utilidades con crédito 16,5%	517.635
Utilidades con crédito 17%	185.654

### IMPUESTOS DIFERIDOS

Conceptos	31-12-2005				31-12-2004			
	Impuesto diferido activo		Impuesto diferido pasivo		Impuesto diferido activo		Impuesto diferido pasivo	
	Corto Plazo M\$	Largo Plazo M\$	Corto Plazo M\$	Largo Plazo M\$	Corto Plazo M\$	Largo Plazo M\$	Corto Plazo M\$	Largo Plazo M\$
<b>DIFERENCIAS TEMPORARIAS</b>								
Provisión cuentas incobrables	-	-	-	-	-	-	-	-
Ingresos Anticipados	-	-	-	-	-	-	-	-
Provisión de vacaciones	2.547	-	-	-	1.945	-	-	-
Amortización intangibles	-	-	-	-	-	-	-	-
Activos en leasing	-	-	-	-	-	-	-	-
Gastos de fabricación	-	-	-	-	-	-	-	-
Depreciación Activo Fijo	657	-	-	-	-	-	-	-
Indemnización años de servicio	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros eventos	-	-	-	-	-	-	-	-
Provisión participación directorio	69.372	-	-	-	44.473	-	-	-
Intereses fondos mutuos	-	-	539	-	-	-	2.262	-
<b>OTROS</b>								
Cuentas complementarias-neto de amortización	-	-	-	-	-	-	-	-
Provisión de valuación	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totales</b>	<b>72.576</b>	<b>-</b>	<b>539</b>	<b>-</b>	<b>46.418</b>	<b>-</b>	<b>2.262</b>	<b>-</b>

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### IMPUESTO A LA RENTA

ITEM	31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$
Gasto tributario corriente (provisión impuesto)	(4.029)	-
Ajuste gasto tributario (ejercicio anterior)	-	-
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferido del ejercicio	29.414	35.441
Beneficio tributario por pérdidas tributarias	54.575	26.545
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos diferidos	-	-
Efecto en activos o pasivos por impuesto diferido por cambios en la provisión de evaluación	-	-
Otros cargos o abonos en la cuenta	-	-
<b>Totales</b>	<b>79.960</b>	<b>61.986</b>

### NOTA 7 INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS

De acuerdo a escritura pública de fecha 04 de septiembre de 2003, se constituyó la sociedad Geología y Logística Sur Ltda., en la cual Empresas Navieras S.A., tiene una participación del 0,1%. Al 31 de diciembre de 2005 esta sociedad se encuentra en etapa de organización y puesta en marcha, considerando para ello que no ha iniciado sus actividades productivas.

En junio de 2004, la empresa adquirió un 35% de la sociedad Antofagasta Terminal Internacional S.A. la que de acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico No. 72 del Colegio de Contadores de Chile y la Circular No. 1697 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se ha valorizado a valor justo, utilizando el método de adquisición y los estados financieros de la coligada como base para ajustar el patrimonio de la empresa adquirida. Dicha valorización determinó inicialmente un mayor valor de M\$ 894.345.- en pesos históricos.

Demostración de Valor Patrimonial al 31 de diciembre de 2005:

Patrimonio Emisora a Valor Libro	US\$	13.871.733,10
Menor Valor Intangibles Neto de Amortización	US\$	( 1.505.372,66)
Patrimonio Ajustado	US\$	12.366.360,44
35% sobre Patrimonio Ajustado	US\$	4.328.226,15
Equivalente a M\$ 2.218.216.-		

En Agosto de 2004, la empresa participó de la creación y por tanto efectuó un aporte equivalente al 25% del capital de la sociedad que se adjudicó la Concesión del Frente de Atraque No.1 del Puerto de Arica (Terminal Puerto Arica S.A.), por lo que no existe diferencia de valuación entre el Patrimonio a valor libro y el Patrimonio a valor justo. La valorización inicial de la inversión en esta sociedad de acuerdo al método del Valor patrimonial determinó un Menor valor de M\$ 141.273 en pesos históricos, el cual corresponde a los gastos de estudio y factibilidad de esta inversión.

Al 31 de diciembre de 2005 la filial Interoceanbulk S.A. presenta patrimonio negativo, por lo que se ha constituido la debida provisión por este hecho.

Asimismo la sociedad reconoció resultados no realizados por M\$ 150.705 (M\$ 278.372 en 2004), los que son generados por la filial Agencias Universales S.A.-AGUNSA-, respecto de los servicios que ésta presta a la otra filial Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. -CCNI-. Esta última, debido a la aplicación del método del viaje terminado, sólo reconoce como gastos al cierre del ejercicio los gastos de atención de las naves que han completado su viaje, mientras que AGUNSA reconoce como ingresos todos los servicios de atención de las naves que presta a las que opera CCNI, independientemente si ella ha completado o no su viaje. Los resultados no realizados se devengarán o realizarán en la medida que las naves (que al cierre de los estados financieros están en curso) completen su viaje en el ejercicio siguiente, lo que ocurrirá en los primeros 2 meses siguientes al cierre.

Del mismo modo, la sociedad reconoció utilidades no realizadas por M\$ 154.298.-, correspondiente a la venta de terrenos que la filial Agencias Universales S.A. -AGUNSA- efectuó durante el ejercicio a la filial Portuaria Cabo Froward S.A. -FROWARD- y que le significó a la primera de ellas una utilidad de M\$ 220.967.-

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### ■ DETALLE DE LAS INVERSIONES

Sociedad RUT	País Origen	Moneda de control de la inversión	Número acciones	Porcentaje Participación		Patrimonio Sociedades		Resultado ejercicio		Patrimonio sociedades a valor justo		Resultado del ejercicio a valor justo		Resultado devengado		VP/VP		Resultados no realizados		Valor contable de la inversión	
				2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
				%	%	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Compañía Chilena de Navegación Interceánica S.A.																					
90.596.000-8	Chile	Dólares	190.655.818	69,7320	69,7320	47.041.753	39.193.365	18.142.939	9.903.090	-	-	-	-	12.651.434	6.905.623	32.803.155	27.330.318	-	-	32.803.155	27.330.318
Agencias Universales S.A.																					
96.566.940-K	Chile	Pesos	597.102.429	69,8286	69,8286	40.382.110	36.681.276	9.004.510	7.358.199	-	-	-	-	6.251.418	5.138.128	28.198.262	25.614.021	305.003	278.372	27.893.259	25.335.649
Portuaria Cabo Froward S.A.																					
96.723.320-K	Chile	Pesos	74.737.202	66,0	66,0	15.062.529	14.142.012	1.693.715	1.539.140	-	-	-	-	1.117.852	1.015.832	9.941.269	9.333.729	-	-	9.941.269	9.333.729
Interceanbulk S.A.																					
96.688.950-0	Chile	Dólares	1	0,1111	0,1111	(8.335)	(33.305)	21.224	(22.201)	-	-	-	-	24	(25)	-	-	-	-	-	-
Geología y Logística Sur Ltda.																					
76.060.490-9	Chile	Pesos	0	0,1	0,1	324	2.455	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Antofagasta Terminal Internacional S.A.																					
99.511.240-K	Chile	Dólares	3.500	35,0	35,0	6.337.760	7.417.984	1.514.950	748.538	6.337.760	7.417.984	1.514.950	748.538	530.233	261.988	2.218.216	2.596.294	-	-	2.218.216	2.596.294
Terminal Puerto Arica S.A.																					
99.567.620-6	Chile	Dólares	2.500	25,0	25,0	2.544.719	1.565.428	1.155.406	166.726	2.544.719	1.565.428	1.155.406	166.726	288.851	41.682	636.180	391.357	-	-	636.180	391.357
<b>Total</b>																<b>73.797.082</b>	<b>65.265.721</b>	<b>305.003</b>	<b>278.372</b>	<b>73.492.079</b>	<b>64.987.349</b>

### ■ NOTA 8 MENOR Y MAYOR VALOR DE INVERSIONES

#### ■ Menor valor

Rut	Sociedad	31/12/2005		31/12/2004	
		Monto amortizado en el período M\$	Saldo menor valor M\$	Monto amortizado en el período M\$	Saldo menor valor M\$
99.567.620-6	Terminal Puerto Arica S.A.	8.308	157.256	610	145.749
<b>Total</b>		<b>8.308</b>	<b>157.256</b>	<b>610</b>	<b>145.749</b>

#### ■ Mayor valor

	Sociedad	31/12/2005		31/12/2004	
		Monto amortizado en el período M\$	Saldo menor valor M\$	Monto amortizado en el período M\$	Saldo menor valor M\$
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	47.115	871.621	23.558	918.736
96.723.320-K	Portuaria Cabo Froward S.A.	36.503	24.336	36.503	60.839
<b>Total</b>		<b>83.618</b>	<b>895.957</b>	<b>60.061</b>	<b>979.575</b>

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### NOTA 9 OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO

#### Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo.

Banco o Institución Financiera	RUT	Tipos de monedas e índice de reajuste												Totales al 31 dic.	
		Dólares al 31 dic.		Euros al 31 dic.		Yenes al 31 dic.		Otras monedas extranjeras al 31 dic.		UF al 31 dic.		\$ no reajustables al 31 dic.			
		2005 M\$	2004 M\$	2005 M\$	2004 M\$	2005 M\$	2004 M\$	2005 M\$	2004 M\$	2005 M\$	2004 M\$	2005 M\$	2004 M\$	2005 M\$	2004 M\$
Largo Plazo - Corto Plazo (código 5.21.10.20)															
Security	97.053.000-2	-	-	-	-	-	-	-	-	540.033	539.001	-	-	540.033	539.001
Otros		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totales</b>		-	-	-	-	-	-	-	-	540.033	539.001	-	-	540.033	539.001
Monto capital adeudado		-	-	-	-	-	-	-	-	534.751	533.729	-	-	534.751	533.729
Tasa intrínseco promedio anual		TAB + 1,75% TAB + 1,75%													
Porcentaje obligaciones moneda extranjera	(%)	0,0000													
Porcentaje obligaciones moneda nacional	(%)	100,0000													

### NOTA 10 OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO

#### Obligaciones con bancos e instituciones financieras a largo plazo

Banco o institución Financiera	RUT	Moneda índice de reajuste	Años de vencimiento				Fecha cierre período actual			Fecha cierre período anterior		
			Más de 1 hasta 2	Más de 2 hasta 3	Más de 3 hasta 5	Más de 5 hasta 10	Más de 10 años monto plazo	Total largo plazo al cierre est. finc.	Tasa interés anual promedio	Total largo plazo al cierre est. finc.		
Security	97.053.000-2	Dólares	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Euros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Yenes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		UF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	533.729
		\$ no reajustables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Otras monedas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totales</b>			-	-	-	-	-	-	-	-	-	533.729
Porcentaje obligaciones moneda extranjera			(%) 0,0000									
Porcentaje obligaciones moneda nacional			(%) 0,0000									

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### NOTA 11 PROVISIONES Y CASTIGOS

Provisiones	2005 M\$	2004 M\$
Vacaciones personal	14.980	11.440
VPP patrimonio filial negativo	9	37
Participación Directorio	408.072	261.611
Otros	5.559	7.380
<b>Totales</b>	<b>428.620</b>	<b>280.468</b>

### NOTA 12 CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

De acuerdo a la normativa contable, el saldo de la cuenta Ajuste VPP por inversión en CCNI - Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. - ha sido cargado en el período 2005 en M\$ 3.074.728 (cargado en M\$ 1.812.510 histórico en 2004), correspondiente a las variaciones patrimoniales no provenientes de resultados, como consecuencia de llevar ésta su contabilidad en dólares estadounidenses. Del mismo modo, ha sido abonada en el ejercicio 2005 en M\$ 388.064 y M\$ 122.817, y corresponde a la diferencia de cambio generada por los dividendos recibidos en mayo y octubre de 2005 respectivamente.

El saldo de la cuenta Ajuste VPP por inversión en AGUNSA - Agencias Universales S.A.- ha sido cargado en el ejercicio 2005 en M\$ 1.147.440 (cargado en el ejercicio 2004 en M\$ 909.247, histórico) correspondiente a variaciones patrimoniales no provenientes de resultado, generados en la citada filial.

El saldo de la cuenta Ajuste VPP por inversión en INTEROCEANBULK, ha sido abonado en el período 2005 en M\$ 4 (abonado en el ejercicio 2004 en M\$ 1 histórico), correspondiente a las variaciones patrimoniales no provenientes de resultados, como consecuencia de llevar ésta su contabilidad en dólares estadounidenses.

El saldo de la cuenta Ajuste VP por inversión en ATI -ANTOFAGASTA TERMINAL INTERNACIONAL S.A.-, ha sido cargado en el ejercicio 2005 en M\$ 292.090, (cargado en el ejercicio 2004 en M\$ 307.557, histórico), correspondiente a las variaciones patrimoniales no provenientes de resultados, como consecuencia de llevar esta su contabilidad en dólares estadounidenses. Además ha sido cargado en el ejercicio 2005 en M\$ 965, correspondiente a variaciones patrimoniales por déficit período desarrollo, generadas en la citada filial y abonada en M\$ 116.164, correspondiente a la diferencia de cambio generada por los dividendos recibidos en enero de 2005.

El saldo de la cuenta Ajuste VPP por inversión en FROWARD - Portuaria Cabo Froward S.A.- ha sido cargado en el ejercicio 2005 en M\$ 1.405, (cargado en el ejercicio 2004 en M\$ 5.060), correspondiente a variaciones patrimoniales por déficit período desarrollo, generadas en la citada filial.

El saldo de la cuenta ajuste VPP por inversión en GEOLOGSUR -Geología y Logística Sur Ltda.-, corresponde al Déficit Acumulado Período en Desarrollo de la inversión en la citada filial y ha sido cargado en el ejercicio 2005 en M\$ 2 (cargado en el ejercicio 2004 en M\$ 8), histórico.

El saldo de la cuenta Ajuste VP por inversión en TPA - Terminal Puerto Arica S.A.-, corresponde al saldo de la cuenta Déficit Acumulado Período en Desarrollo de la citada inversión y ha sido cargado en el ejercicio 2004 en M\$ 10.850.- Del mismo modo esta cuenta ha sido cargada en el ejercicio 2005 en M\$ 44.029.- (cargado en el ejercicio 2004 en M\$ 49.520.-, histórico), como consecuencia de llevar ésta su contabilidad en dólares estadounidenses.

Con fecha 12 de noviembre de 2004, se otorgó un dividendo provisorio de M\$ 1.202.885 (histórico), equivalente a \$ 0,21000 por acción, con cargo a las utilidades del ejercicio 2004.

Con fecha 29 de septiembre de 2005, se acordó repartir un dividendo provisorio de M\$ 0,35000 por acción, lo que corresponde a M\$ 2.004.809 (histórico), el que fue pagado a contar del 28 de octubre de 2005, con cargo a las utilidades del ejercicio 2005.

De acuerdo a lo estipulado en el Art. 10 de la Ley No. 18.046, se ha incorporado el capital al monto correspondiente a la corrección monetaria de dicho capital, el cual operará de pleno derecho una vez que la Junta Ordinaria de Accionistas apruebe los presentes estados financieros.

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

Según lo indicado en el Boletín Técnico No. 64 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Circular N° 1.501 de la Superintendencia de Valores y Seguros, el detalle y composición de la cuenta Otras reservas, generado por el tratamiento contable de las inversiones en empresas relacionadas que llevan su contabilidad en moneda distinta al peso chileno, y segregado por cada filial que lo origina, es el siguiente:

	Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. M\$	Agencias Universales S.A. M\$	Antofagasta Terminal Internacional S.A. M\$	Terminal Puerto Arica S.A. M\$	Interoceanbulk S.A. M\$	Total M\$
al 31 de diciembre de 2005						
Saldos año anterior (históricos)	(1.370.406)	(2.460.480)	(307.557)	(49.520)	(7.039)	(4.195.002)
Corrección monetaria	(49.336)	(88.577)	(11.072)	(1.783)	(252)	(151.020)
Variación del ejercicio	(2.563.847)	(1.447.440)	(175.926)	(44.029)	4	(4.231.238)
Monto realizado en el ejercicio	-	-	-	-	-	-
Saldos al 31 de diciembre de 2005	(3.983.589)	(3.996.497)	(494.555)	(95.332)	(7.287)	(8.577.260)
al 31 de diciembre de 2004						
Saldos año anterior (históricos)	431.321	(1.513.398)	-	-	(6.868)	(1.088.945)
Corrección monetaria	10.783	(37.835)	-	-	(172)	(27.224)
Variación del ejercicio	(1.812.510)	(909.247)	(307.557)	(49.520)	1	(3.078.833)
Monto realizado en el ejercicio	-	-	-	-	-	-
Saldos al 31 de diciembre de 2004	(1.370.406)	(2.460.480)	(307.557)	(49.520)	(7.039)	(4.195.002)

### ■ Cambios en el patrimonio

RUBROS	Capital pagado M\$	Reserva revaloriz. capital. M\$	Sobreprecio en venta acciones M\$	Otras reservas M\$	31/12/2005		Dividendos provisorios M\$	Déficit periodo de desarrollo M\$	Resultado del ejercicio M\$	Capital pagado M\$	Reserva revaloriz. capital M\$	Sobreprecio en venta acciones M\$	Otras reservas M\$	31/12/2004		Dividendos provisorios M\$	Déficit periodo de desarrollo M\$	Resultado del ejercicio M\$
					Reservas futuros dividendos M\$	Resultados acumulados M\$								Reservas futuros dividendos M\$	Resultados acumulados M\$			
Saldo inicial	47.856.961	-	-	(4.195.002)	-	3.041.575	(1.208.900)	(15.918)	12.409.132	46.689.718	-	-	(1.088.945)	-	2.845.534	-	-	2.128.621
Distribución resultado ejercicio anterior	-	-	-	-	-	11.186.764	1.206.482	15.886	(12.409.132)	-	-	-	-	-	2.128.621	-	-	(2.128.621)
Dividendo definitivo ejercicio anterior	-	-	-	-	-	(2.520.331)	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.004.809)	-	-	-
Aumento del capital con emisión de acciones de pago	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capitalización reservas y/o utilidades	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Déficit acumulado periodo de desarrollo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ajuste VPP por inversión en CCNI	-	-	-	(2.563.847)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.812.510)	-	-	-	-	-
Ajuste VPP por inversión en AGUNSA	-	-	-	(1.447.440)	-	-	-	-	-	-	-	-	(909.247)	-	-	-	-	-
Ajuste VPP por inversión en INTEROCEANBULK	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Ajuste VPP por inversión en Froward	-	-	-	-	-	-	-	(1.405)	-	-	-	-	-	-	-	-	(5.060)	-
Ajuste VPP por inversión en GEOLOGSUR	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	(8)	-
Ajuste VP por inversión en ATI	-	-	-	(175.926)	-	-	-	(965)	-	-	-	-	(307.557)	-	-	-	-	-
Ajuste VP por inversión en TPA	-	-	-	(44.029)	-	-	-	-	-	-	-	-	(49.520)	-	-	-	(10.850)	-
Revalorización capital propio	1.722.850	-	-	(151.020)	-	413.909	(21.639)	32	20.021.957	1.167.243	-	-	(27.224)	-	72.229	(6.015)	-	12.409.132
Resultado del ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividendos provisorios	-	-	-	-	-	-	(2.004.809)	-	-	-	-	-	-	-	(1.202.885)	-	-	-
Saldo Final	49.579.811	-	-	(8.577.260)	-	12.121.917	(2.028.866)	(2.372)	20.021.957	47.856.961	-	-	(4.195.002)	-	3.041.575	(1.208.900)	(15.918)	12.409.132
Saldos actualizados	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49.579.811	-	-	(4.346.023)	-	3.151.071	(1.252.420)	(16.491)	12.855.861

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### ■ Número de acciones

Serie	Nro. acciones suscritas	Nro. acciones pagadas	Nro. acciones con derecho a voto
UNICA	5.728.025.040	5.728.025.040	5.728.025.040

### ■ Capital (monto - M\$)

Serie	Capital Suscrito	Capital Pagado
Unica	49.579.811	49.579.811

### ■ Déficit acumulado período de desarrollo filial.

Rut	Sociedad	Monto		Observaciones
		del Ejercicio M\$	Acumulado M\$	
76.060.490-9	Geología y Logística Sur Ltda.	3.661	(1.407)	-
99.567.620-6	Terminal Puerto Arica S.A.	10.850	0	-
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	(965)	(965)	-

### ■ NOTA 13 CORRECCIÓN MONETARIA

■ Activos (Cargos) / Abonos	Índice de reajustabilidad	31/12/2005	31/12/2004
		M\$	M\$
Existencias	IPC	-	-
Activo fijo	IPC	850	(61)
Inversiones en empresas relacionadas	IPC	2.021.035	1.310.829
Otros activos no monetarios	IPC	(27.933)	(18.074)
Cuentas de gastos y costos	IPC	24.155	11.032
<b>Total (cargos) Abonos</b>	-	<b>2.018.107</b>	<b>1.303.726</b>

### ■ Pasivos (Cargos) / Abonos

Patrimonio	IPC	(1.964.132)	(1.249.658)
Pasivos no monetarios	UF	(28.960)	(29.175)
Pasivos no monetarios	IPC	-	(9)
Cuentas de ingresos	IPC	(1.538)	(2.558)
<b>Total (cargos) Abonos</b>	-	<b>(1.994.630)</b>	<b>(1.281.400)</b>
(Pérdida) Utilidad por corrección monetaria		23.477	22.326

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### NOTA 14 DIFERENCIAS DE CAMBIO

Rubro	Moneda	Monto	
		31/12/2005 M\$	31/12/2004 M\$
<b>Activos (Cargos) / Abonos</b>			
Fondos mutuos	Dólar	-	785
<b>Total (Cargos) Abonos</b>		-	785
<b>Pasivos (Cargos) / Abonos</b>			
Obligaciones con Bancos corto plazo	Dólar	-	(23.415)
Dctos. y Ctas. por pagar a empresas relacionadas	Dólar	(53.208)	89.422
Dctos. y Ctas. por pagar a empresas relacionadas L/P	Dólar	77.154	275.203
<b>Total (Cargos) Abonos</b>		23.946	341.210
<b>(Pérdida) Utilidad por diferencias de cambio</b>		23.946	341.995

### NOTA 15 ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

Otros ingresos percibidos, M\$ 98.108 en 2005 (M\$ 203.256 en 2004) corresponde a servicios administrativos prestados a terceros y comisiones percibidas por la sociedad.

Durante el período no hay actividades de financiamiento o inversión que comprometan flujos futuros.

### NOTA 16 CONTINGENCIAS Y RESTRICCIONES

#### a) Garantías directas:

La sociedad ha entregado en prenda acciones de su propiedad, con el fin de garantizar el préstamo que otorgó el Banco Security en Unidades de Fomento (UF).

#### b) Compromisos:

La sociedad se ha comprometido con el Banco Crédito e Inversiones a mantener su participación accionaria en la sociedad coligada Terminal Puerto Arica S.A., mientras se encuentre vigente el préstamo que la citada institución financiera otorgó a la coligada. En caso de venta de esta participación, se considerará como causal de aceleración del pasivo. Las acciones de propiedad de Empresas Navieras S.A. en la citada coligada han quedado en prenda.

#### c) Juicios u otras acciones legales en que se encuentra involucrada la sociedad:

Durante el presente ejercicio y el anterior, la sociedad no se encuentra involucrada en juicios u otras acciones legales.

### Garantías Directas

Acreedor de la Garantía	Deudor			Activos Comprometidos		Saldos Pendientes de Pago a la fecha de cierre de los Estados Financieros			Liberación de Garantías				
	Nombre	Relación	Tipo de Garantía	Tipo	Valor Contable M\$	31.12.2005 M\$	31.12.2004 M\$	31.12.2006 M\$	Activos M\$	31.12.2007 M\$	Activos M\$	31.12.2008 M\$	Activos M\$
Banco Security	-	-	Prenda	Acciones	5.615.190	540.033	1.072.730	540.033	-	-	-	-	-

### Garantías Indirectas

Banco Crédito e Inversiones	Terminal Puerto Arica S.A.	Coligada	Prenda	Acciones	636.180	12.710.000	-	-	-	-	-	-	-
-----------------------------	----------------------------	----------	--------	----------	---------	------------	---	---	---	---	---	---	---

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### NOTA 17 MONEDA NACIONAL Y EXTRANJERA

#### Activos

Rubro	Moneda	Monto	
		2005 M\$	2004 M\$
<b>Activos Circulantes</b>			
Disponibles	\$ no reajutable	24.501	13.997
Valores negociables	\$ no reajutable	434.629	242.456
Deudores varios	\$ no reajutable	2.431	75
Documentos y Ctas. por cobrar empresas relacionadas	\$ no reajutable	7.200	5.180
Impuestos por recuperar	\$ reajutable	55.015	27.001
Gtos. pagados por anticipado	\$ no reajutable	-	-
Impptos. diferidos	\$ no reajutable	72.037	44.156
Documentos por cobrar	\$ no reajutable	-	-
Déposito a plazo	\$ no reajutable	-	-
<b>Activos Fijos</b>			
Activo fijos	\$ reajutable	20.741	21.767
<b>Otros Activos</b>			
Inversiones empresas relacionadas	\$ reajutable	73.492.079	64.987.349
Mayor valor inversión	\$ reajutable	(895.957)	(979.575)
Menor valor inversión	\$ reajutable	157.256	145.749
<b>Total Activos</b>			
	\$ no reajutable	540.798	305.864
	\$ reajutable	72.829.134	64.202.291

#### Pasivos Circulantes

Rubro	Moneda	Hasta 90 días				90 días a 1 año			
		31.12.2005		31.12.2004		31.12.2005		31.12.2004	
		Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anual %
Obligaciones con bancos	UF	-	-	-	-	540.033	Tab+1,75%	539.001	Tab+1,75%
Dividendos por pagar	\$ no reajutable	-	-	-	-	2.854	-	4.519	-
Documentos y cuentas por pagar emp. relacionadas	Dólares	-	-	-	-	-	-	1.294.362	-
Otros pasivos	\$ no reajutables	458.799	-	300.426	-	-	-	-	-
<b>Total Pasivos Circulantes</b>									
	UF	-	-	-	-	540.033	-	539.001	-
	\$ no reajutables	458.799	-	300.426	-	2.854	-	4.519	-
	Dólares	-	-	-	-	-	-	1.294.362	-

# Notas a los Estados Financieros Individuales

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004

### ■ Pasivos Largo Plazo Período Actual 31 de diciembre de 2005

Rubro	Moneda	1 a 3 años		3 a 5 años		5 a 10 años		Más de 10 años	
		Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %
Documentos y cuentas por pagar emp. relacionadas	Dólares	-	-	1.253.059	LIBOR+2,05%	-	-	-	-
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	Dólares	-	-	1.253.059	-	-	-	-	-

### ■ Pasivos Largo Plazo Período Anterior 31 de diciembre de 2004

Rubro	Moneda	1 a 3 años		3 a 5 años		5 a 10 años		Más de 10 años	
		Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %	Monto M\$	Tasa Int. Prom.Anuual %
Obligaciones con bancos	UF	533.729	Tab+1,75%	-	-	-	-	-	-
Documentos y cuentas por pagar emp. relacionadas	Dólares	-	-	1.864.309	LIBOR+2,05%	-	-	-	-
<b>Total Pasivos a Largo Plazo</b>	UF	533.729	-	-	-	-	-	-	-
	Dólares	-	-	1.864.309	-	-	-	-	-

### ■ NOTA 18 SANCIONES

Durante el presente ejercicio, así como también en el ejercicio anterior, tanto la sociedad como sus Directores y Gerentes, no han sido sancionados por la Superintendencia de Valores y Seguros, ni por otras autoridades administrativas.

### ■ NOTA 19 HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 2005 y la fecha de emisión de estos Estados Financieros (3 de Febrero de 2006), no han ocurrido hechos de carácter financiero o de otra índole, que puedan afectar en forma significativa los saldos o interpretación de los mismos.

### ■ NOTA 20 MEDIO AMBIENTE

La sociedad, en razón de su giro - sociedad de inversiones -, no está afectada a ordenanzas y leyes relativas al medio ambiente.



# Informe de los Auditores INDEPENDIENTES



Señores Accionistas y Directores  
Empresas Navieras S.A.

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Empresas Navieras S.A. al 31 de diciembre de 2005 y 2004 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la administración de Empresas Navieras S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados, con base en la auditoría que efectuamos. No hemos examinado los estados financieros de algunas inversiones en sociedades, cuyos valores proporcionales valorizados bajo el método del valor patrimonial al 31 de diciembre de 2005 y 2004 ascienden a M\$ 6.728.735 y M\$ 5.038.233, respectivamente, y cuyas utilidades proporcionales ascienden a M\$ 3.401.086 y M\$ 1.776.079 por los años terminados en esas fechas, respectivamente. Aquellos estados financieros fueron examinados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes incluidos de estas inversiones, se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores. El análisis razonado y los hechos relevantes adjuntos no forman parte integral de estos estados financieros; por lo tanto no se extiende a los mismos.

2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías y los informes de otros auditores constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Empresas Navieras S.A., a base de los criterios descritos en Nota 2 (b), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 7. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Empresas Navieras S.A. y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Este informe se presenta solamente para la información y uso del Directorio y Gerencia de Empresas Navieras S.A. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

4. En nuestra opinión, basada en nuestras auditorías y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresas Navieras S.A. al 31 de diciembre de 2005 y 2004 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios descritos en Nota 2 (b).



Pedro Peña P.  
Viña del Mar, 3 de febrero de 2006

ERNST & YOUNG LTDA.



# Análisis Razonado de los Estados Financieros Individuales POR PARTE DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD

a) Tendencias:

	31.12.2005	31.12.2004
<b>LIQUIDEZ</b>		
- Liquidez Corriente	0,59	0,16
- Razón Acida	0,46	0,12
<b>ENDEUDAMIENTO</b>		
- Razón endeudamiento	0,03	0,08
- Proporción deuda corto plazo respecto deuda total	0,44	0,47
- Proporción deuda largo plazo respecto deuda total	0,56	0,53
- Cobertura de gastos financieros	181,91	159,91
<b>ACTIVIDAD</b>		
- Total de activos	M\$ 73.369.932	64.508.155
- Rotación de inventarios	M\$ -	-
- Permanencia de inventario	M\$ -	-
<b>RESULTADOS</b>		
- Ingresos de la explotación	M\$ -	-
- Costos de la explotación	M\$ -	-
- Resultado operacional	M\$ (982.663)	(782.753)
- Gastos financieros	M\$ (110.234)	(80.509)
- Resultado no operacional	M\$ 20.841.042	13.516.567
- R.A.I.I.D.A.I.E.	M\$ 19.981.860	12.817.263
- Utilidad (pérdida) después de impuesto	M\$ 20.021.957	12.855.861
<b>RENTABILIDAD</b>		
- Rentabilidad del patrimonio	0,31	0,23
- Rentabilidad del activo	0,29	0,21
- Rendimiento de activos operacionales	(46,23)	(62,43)
- Retorno de dividendos	0,03	0,02
- Número de acciones	5.728.025.040	5.728.025.040
- Utilidad (pérdida) por acción	\$ 3,50	2,24
- Valor libro	\$ 12,42	10,47
- Valor bolsa última transacción (histórico)	\$ 26,00	34,00

La sociedad considera activos operacionales al total de su activo fijo.

# Análisis Razonado de los Estados Financieros Individuales

## POR PARTE DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD

b) Análisis de diferencias entre valor libro y de mercado de los principales activos:

Los principales activos de Empresas Navieras S.A. son su inversión en acciones en sus filiales Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. (CCNI), Agencias Universales S.A. (AGUNSA) y Portuaria Cabo Froward S.A. (FROWARD). La inversión en CCNI a valor contable corresponde a un 44,82% de su valor de mercado, AGUNSA en un 29,52% y FROWARD a un 106,42%.

c) Análisis de mercado:

Empresas Navieras S.A. como sociedad de inversión está condicionada a las variaciones del mercado y de la competencia que afecta a sus inversiones en sociedades filiales, CCNI, AGUNSA, FROWARD.

d) Análisis de flujos:

La característica de sociedad de inversión de Empresas Navieras S.A. se cumple en sus flujos, los cuales provienen principalmente de dividendos de sus inversiones y que destina el pago de sus propios gastos, del servicio a la deuda y el pago de dividendos a sus accionistas.

e) Análisis de riesgo:

La sociedad está expuesta a las variaciones del valor de la unidad de fomento por su endeudamiento bancario y a las variaciones del dolar estadounidense por su endeudamiento con empresas relacionadas, tal como se indica en notas a los estados financieros.

### OBSERVACIÓN

Las filiales de Empresas Navieras S.A. -Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. (CCNI), Agencias Universales S.A. (AGUNSA) y Portuaria Cabo Froward S.A. (FROWARD)- son todas sociedades anónimas abiertas que estan inscritas en el Registro de Valores a cargo de la Superintendencia de Valores y Seguros y, por lo tanto, informan individualmente sobre sus operaciones, lo que también ocurre con las coligadas Antofagasta Terminal Internacional S.A. y Terminal Puerto Arica S.A.